



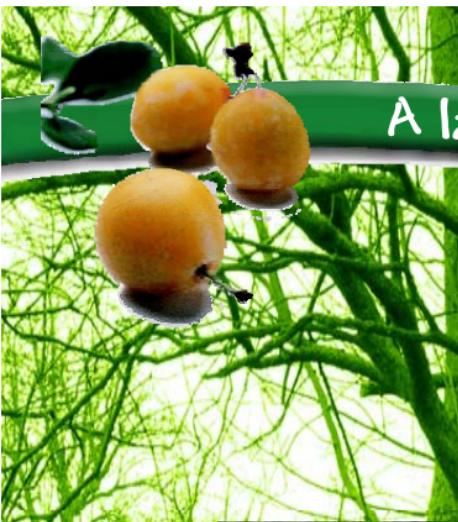
## A la découverte de Queuleu

Moselle

5 km de promenades par  
chemins, rues et ruelles pour  
découvrir l'histoire,  
l'architecture, l'environnement  
de ce quartier messin.

**En route pour 1h30 de balade !**





# A la queue leu leu ...

## Un circuit pour découvrir le quartier

Pour une promenade en famille ou pour une sortie plus sportive, comptez 1h30 environ, pour faire cette boucle de 5 kilomètres.



Deux parkings sont à votre disposition : parking du parc de la Seille au sud-ouest, parking du collège Philippe de Vigneulles au sud-est.

Vous allez emprunter des rues à faible fréquentation, des ruelles, des venelles. Utilisez les passages piétons dans la traversée des axes plus fréquentés. N'hésitez pas à vous arrêter pour admirer un point de vue, pour chercher des œuvres éphémères intégrées au paysage, pour écouter le chant d'un oiseau.

Suivez les flèches en vous aidant du plan situé en pages 8 et 9 de ce dépliant. Le tracé est en rouge.

A l'occasion d'une autre balade, vous pourrez approfondir votre connaissance du quartier en empruntant les variantes tracées en pointillés.





## Un rallye

Nous proposons aux enfants de découvrir patrimoine et environnement de façon ludique par le biais d'un rallye. Pour répondre aux questions posées, il faudra lire les informations, s'appuyer sur les indices, lever le nez, se situer sur la carte et noter les réponses sur la fiche jointe.

## Queueu et les Cuculotins



Queueu viendrait du latin *cuculus* qui signifie oiseau, vêtement à capuche ou arbuste, en l'occurrence la morelle (espèce d'arbrisseau qui pousse à l'état sauvage le long des murs et dans les terrains incultes de la région de Metz et appelée vulgairement « crève-chien »).

Au XIX<sup>e</sup> siècle apparaît une autre explication : pendant les processions religieuses des Rogations, la population défilait à la « *queue leu leu* » en priant pour de bonnes récoltes. La tradition offre encore une troisième possibilité :

les sources sont nombreuses sur le territoire de Queueu et dans le patois local, comme en allemand, source se dit *Quelle*.

Savez-vous que les habitants du quartier de Queueu s'appellent les *Cuculotins* et les *Cuculotines* ?



# Le circuit



1

## Rue des Déportés

1800 personnes ont été arrêtées, détenues, torturées entre le 12 octobre 1943 et le 17 août 1944 au fort de Queuleu parce qu'elles résistaient au nazisme et étaient de ce fait considérées comme des « terroristes »; 36 d'entre elles sont mortes sur place, 4 ont réussi à s'évader. Les autres ont été déportées vers les camps de concentration de Schirmeck pour les femmes, du Struthof pour les hommes.

2

**A cet endroit il faut repérer les noisetiers.** Arbrisseaux appelés également coudriers. Leurs branches sont utilisées par les sourciers pour détecter la présence de l'eau, afin de permettre l'installation de puits.

3

**Rue Paul Claudel (1868-1955)** Dramaturge, poète, essayiste et diplomate français. Il fut membre de l'Académie française. Il était le frère de Camille Claudel, sculpteur contemporain de Rodin.

4

*Ici, un arbre particulier : le catalpa.*

5

**Ecole Camille Hilaire (1916-2004)** : peintre figuratif et graveur né à Metz. Il s'est aussi illustré pour ses créations de tapisseries. Grand voyageur, il a peint des paysages variés, colorés et lumineux de Venise à la Normandie, en passant par la Lorraine... Ses nus ont aussi fait sa réputation.  
*Jetez un coup d'œil par la porte vitrée, vous apercevrez une de « ses fresques » dans la montée d'escaliers.*



6

## Place St Maximin

Intendant de la famille de Béthanie et un des 72 disciples de Jésus, il commença à évangéliser Aix-en-Provence, aidé de Marie-Madeleine. Il devint évêque de cette ville et mourut un 7 juin, jour où on célèbre sa fête. Il est le saint patron des vignerons.

7

*Découvrez dans la venelle les sculptures de « têtes » en grès rouge.*



8

## Rue du roi Albert

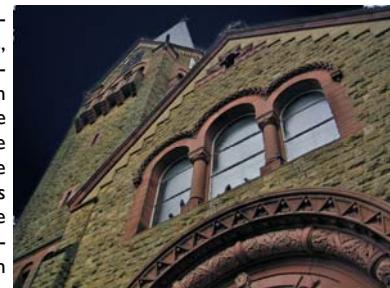
Albert Ier, roi de Belgique est surnommé « le roi soldat ». En août 1914, quand la guerre éclate, l'Allemagne lance un ultimatum à la Belgique restée neutre. Elle lui demande de laisser passer ses troupes ou ce sera la guerre. Albert Ier refuse et prend le commandement de l'armée belge, reste au front près de ses soldats, ce qui lui vaut son surnom. A la fin de la guerre, il ne veut pas qu'on humilié trop l'Allemagne dans le traité de Versailles. Il meurt d'une chute d'escalade en 1934.

*Depuis le pont, point de vue sur l'agglomération messine .*

9

## Le temple de Plantières-Queuleu

Les cadres de l'administration et les officiers lors de la première annexion étaient des protestants venus d'Allemagne. Un temple proche de leur domicile, pour célébrer le culte s'imposait. Le nouvel édifice devait aussi symboliser la revanche sur les dragonnades de Louis XIV qui avaient anéanti la communauté huguenote de Metz.. Guillaume II offrit même 5000 marks de sa bourse personnelle pour cette construction. Les plans furent établis par le professeur Louis Lévy, originaire de Karlsruhe et soumis à Guillaume II qui y apporta quelques modifications. Le clocher, orienté vers la ville, fait penser à un beffroi. L'édifice est en forme de salle : Saalkirche, avec un chœur polygonal fermé sur trois côtés. Les façades latérales sont mises en valeur par deux rosaces. Une statue du Christ prêchant entre blé et vigne orne le trumeau du portail. Les encadrements des portes, des fenêtres, l'ornementation sont en grès rouge, le reste est en pierre de Jaumont. On note des ressemblances avec le temple de Bad Ems. L'inauguration eut lieu en 1904.



*A proximité, un arbre remarquable : le séquoia..... Le rallye vous apprend à calculer sa hauteur.*

10

## Rue du 19 novembre 1918

L'armistice de la première guerre mondiale est signé le 11 novembre 1918. Le 18 novembre, les premières troupes françaises entrent dans une ville en liesse qui attend ce jour depuis quarante-sept ans. C'est en effet la fin de l'annexion et le retour de la Moselle à la France. Le lendemain, le général Pétain, vainqueur de Verdun, entre à son tour dans la ville et y reçoit son bâton de maréchal. Un messin, le général de Maud'huy y est nommé gouverneur militaire.

## Rue David Ancillon (1626-1719)

Juriste né à Metz dans une famille protestante. Il joue un rôle important dans la prédication de la religion réformée à Metz. Mais en 1685, quand Louis XIV révoque l'édit de Nantes, il est contraint de quitter la ville et se réfugie, comme beaucoup de protestants messins, à Berlin où le Grand Electeur le reçoit comme « ministre de l'Eglise française et de la cour ».

11



**Un autre point de vue sur Metz.**  
Découvrez les villas portant souvent le prénom de l'épouse du propriétaire mandataire.

**13**

### Rue de Lorraine et rue Lothaire

En 843, le traité de Verdun partage l'empire de Charlemagne. La Lotharingie revient à Lothaire. Tandis que ses frères Charles dit le chauve et Louis dit le germanique reçoivent respectivement la Francie occidentale et la Francie orientale. La partie Nord de la Lotharingie donnera plus tard naissance à la Lorraine (**rue de Lorraine**)



Ici découvrez l'architecture allemande.

**14**

### Rue de Vieilleville et rue des Trois-évêchés

Vieilleville fut maréchal gouverneur de Metz de 1510 à 1571. Les évêchés de Metz, Toul et Verdun appartenaient alors au saint Empire romain germanique. Ils furent occupés par Henri II en 1552 et placés sous tutelle française jusqu'à leur annexion définitive par la France en 1648 en vertu des traités de Westphalie.

**15**

### Rue Emile Duployé (abbé Emile 1833-1912).

Ecclésiastique français qui a mis au point une méthode de sténographie, c'est-à-dire un procédé d'écriture formé de signes abréviatifs et conventionnels pour transcrire la parole aussi rapidement qu'elle est prononcée.

**16**

### Rue des prés

La colline de Queuleu (**chemin de la colline**) était couverte de prés, de vignes et de champs cultivés.



1910 : vue de Metz à partir de la colline de Queuleu. Collection M. Bucciarelli

**17**

### Rue des vignerons

Les versants les mieux exposés étaient couverts de vignes. Les parcelles étaient séparées par des bornes, les vignotes qu'on retrouve aujourd'hui lors des travaux de terrassement. La culture de la vigne se faisait sur échafas, bâtons de 1,50m de haut qui permettaient de supporter les rameaux au printemps et de protéger les plants des vents d'hiver. On produisait du riesling à partir du cépage de tétracine.

## Un rallye

Nous proposons aux enfants de découvrir patrimoine et environnement de façon ludique par le biais d'un rallye. Pour répondre aux questions posées, il faudra lire les informations, s'appuyer sur les indices, lever le nez, se situer sur la carte et noter les réponses sur la fiche jointe.

### Queueule et les Cuculotins



Queueule viendrait du latin *cuculus* qui signifie oiseau, vêtement à capuche ou arbuste, en l'occurrence la morelle (espèce d'arbuste qui pousse à l'état sauvage le long des murs et dans les terrains incultes de la région de Metz et appelée vulgairement « crève-chien »).

Au XIX<sup>e</sup> siècle apparaît une autre explication : pendant les processions religieuses des Rogations, la population défilait à la « queue leu leu » en priant pour de bonnes récoltes. La tradition offre encore une troisième possibilité : les sources sont nombreuses sur le territoire de Queueule et dans le patois local, comme en allemand, source se dit *Quelle*.

Savez-vous que les habitants du quartier de Queueule s'appellent les Cuculotins et les Cuculotines ?





18  
19  
20  
21  
22  
23  
24

L'**art éphémère** est une forme artistique, présente dans l'art contemporain qui joue non pas sur la pérennité de l'œuvre d'art, mais sur la brièveté. Les œuvres éphémères sont à la fois des œuvres *in situ*, pensées en fonction de l'environnement, mais aussi des installations. Ces dernières mettent en scène des éléments indépendants les uns des autres, mais constituent un tout.



## Réponses aux questions du rallye

<b>I</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>
flamme	B	1869	gousse	E	G	I,J,K	N	cathédrale	environ 35m	arrêt des hostilités
		20ème siècle								
<b>I2</b>	<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>
Carola, Elisabeth, Marguila, Marie-Cécile	R, S	Metz, Toul, Verdun	Cuculotins Cuculotines	Vignes Vergers, Champs	Moselle			artiste peintre verrier	Schloss-Tivoli 1895	tilleul marronnier érable frêne

# La nature au cœur du quartier

En empruntant ces chemins au tracé biscornu, vous voici dans les pas des viticulteurs et cultivateurs qui allaient dans leurs champs, il y a un siècle. Si maisons et immeubles ont remplacé aujourd’hui les vignes, Queuleu reste encore un quartier verdoyant.

Chemins paisibles, ombragés ou lumineux, sachons respecter ces lieux et le calme de ce quartier qui nous livre l’envers de son décor.

# Un peu d’histoire



*Totalansicht von Queuleu aus gesehen. — METZ. — Vue prise de Queuleu.*

Carte postale de la collection Maxime Bucciarelli

## L’architecture allemande

Dans la « nouvelle ville », les bâtiments officiels sont de styles typiquement germaniques : néo-roman, néo-renaissance, ou néo-baroque rhénans. L’empereur croyant naïvement qu’en entourant les messins d’édifices de style allemand, ils allaient se sentir Allemands !

La décoration fait amplement référence à la mythologie germanique et au mythe de Charlemagne.



Le matériau le plus souvent utilisé est le grès, dans toutes ses nuances : de rouge, rose, et de gris...

La gare, la poste, le palais du gouverneur en sont les joyaux.

Cette architecture s’oppose au style français classique et sobre allié à la pierre de Jaumont qui caractérise la « vieille ville ».

L’architecture privée, réalisée pour le compte de notables emprunte à tous les courants et parfois même au « Jugendstil », comme vous pourrez le voir au cours de notre promenade.



Queuleu était un lieu-dit de la communauté de Plantières situé sur une colline gravée par la voie romaine, reliant Metz à Strasbourg.

Le territoire de Plantières-Queuleu fit partie, jusqu’en 1790, du ban des Treize de la ville de Metz, dont les limites étaient marquées de pierres de taille. Les chemins de Queuleu servaient à acheminer vers Metz, par voiture, les récoltes de la riche campagne et étaient souvent très endommagés.

A la veille de la Révolution, des Messins aisés se firent construire de belles demeures sur cette agréable colline, si proche de la ville. C'est le cas de Gardeur-Lebrun, ingénieur de la ville dont la maison fut surnommée «le château». Ladoucette, avocat au parlement de Paris, fit restaurer et agrandir une ancienne ladrerie (hôpital où on recevait les lépreux), connue sous le nom de «Mon Plaisir».

En 1789, au moment de la création des municipalités, Queuleu fut annexé à Plantières et 24 maires se succédèrent jusqu’au rattachement à Metz en 1908, pendant la première annexion de la Moselle à l’Allemagne (1870 - 1918).

En 1801, le recensement comptait sur Plantières-Queuleu 91 habitants dans des maisons dispersées au milieu des jardins et des vignes.

En 1817, vivaient 93 habitants sur 345 hectares de terres productives dont 136 ha de vignes et 87ha de jardins.

En 1834, construction du cimetière de l’Est. Militaires retraités, rentiers et artisans s’installent dans des maisons de campagne, au milieu des vignes.

En 1844, puits et pompes existaient dans toutes les maisons et jardins. On cultive le blé, l’orge, les pommes de terre, les légumes et la vigne.

La population croissait et beaucoup d’artisans, d’officiers à la retraite ou de rentiers firent construire des habitations admirablement situées dont les jardins avec loge permettaient le délassement à la belle saison.

Comme la population augmentait, on édifa une nouvelle église et une école.

Pendant la première annexion, la caserne Grandmaison a été construite, de même que l’hôpital militaire et de magnifiques demeures de style « Kolossal ».

Aujourd’hui Queuleu reste un quartier résidentiel de Metz.

# Le rallye



Les indices sont soit sur le circuit, soit dans le dépliant (textes et photos).

## Fort de Queueu

Situé à 200m du parking du collège Philippe de Vigneulles, c'est l'un des rares témoins des ouvrages fortifiés des années 1868 à 1870 pour défendre Metz. Lieu de camp d'internement SS pendant la 2ème guerre mondiale, il accueille le mémorial départemental de la résistance et de la déportation.

Le fort propose sur son site vallonné, un parcours de santé de 2,7km, ainsi qu'une aire de jeux et de pique-nique.

## Parc de la Seille

Délimité par les Arènes et la piscine Lothaire, il offre un lieu propice à la détente, aux loisirs sportifs et aux jeux d'enfants. De nombreux parcours en bordure de Seille ou le long de terrasses étagées vous permettront de découvrir cette véritable réserve pour la flore sauvage, les oiseaux et les grenouilles... La houblonnière, la vigne et les plantations florales sont également des curiosités à ne pas manquer.

## Centre Pompidou-Metz

Pensé par les architectes Shigeru Ban et Jean de Gastines, il est la première décentralisation d'un établissement culturel public. Il peut donc puiser dans les collections du centre Pompidou de Paris qui, avec ses 60 000 œuvres, détient l'une des 2 meilleures collections mondiales de l'art moderne et de l'art contemporain. C'est une plate forme d'échanges entre les visiteurs français ou étrangers et la création.



## Aux alentours



### Réponses

### Questions

### Stations

Que représente le symbole du monument aux morts à la mémoire des Déportés, situé au fort de Queueu ?

1

Comment sont les feuilles du noisetier ?  
A : composées et opposées  
B : dentées, alternes et caduques

2

Quelle est la date de naissance de Paul Claudel ? A quel siècle est il mort ?

3

  
Le catalpa est un arbre aux feuilles très larges en forme de cœur. A quoi ressemble son fruit ?

4

Quel est le « style de peinture » de Camille Hilaire ? Choisis parmi ces 3 possibilités



C : pop art



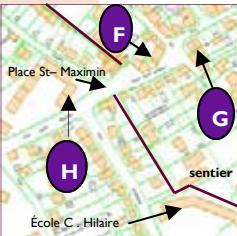
D: cubisme



E: figuratif

5

A quel endroit se situe cette maison ?



6

Trouve les intrus de la station 7 parmi ces 5 têtes sculptées. Les autres sculptures seront sur ton parcours mais à d'autres endroits.



7

# Des questions pour connaître le quartier ...

A toi de jouer



Stations	Questions	Réponses
8	De cette station, tu peux voir l'église de Queueu. Quel est son style ? [N : Néo-roman] ou [O : néo-gothique]	
9	Du pont, tu aperçois au loin un monument. Quel est son nom ?	
10	Quelle est la hauteur approximative du séquoia géant planté à côté du temple ? Prends ton dépliant, roule-le de manière à obtenir une « baguette » dont la longueur doit correspondre à la distance œil-poing de ton bras tendu (comme sur le dessin). Prends alors ta « baguette » par son milieu et tends le bras. Il s'agit de faire correspondre en avançant ou reculant, le sommet et la base de l'arbre avec l'extrémité supérieure et inférieure de la baguette. Fais une marque au sol et mesure le nombre de grands pas de ta marque à la base du séquoia. Fais-toi aider par tes parents pour apprécier cette distance. (1 grand pas = environ 1m)	
11	Qu'est ce que l'armistice ?	
12	Lève la tête et donne le nom de 4 villas situées entre la station 12 et la station 15.	
13	Jeu des pignons : 2 de ces 5 pignons n'appartiennent pas à la rue de Lorraine. Quels sont ils ?	

Stations	Questions	Réponses
14	Donne le nom des villes des 3 évêchés.	
15	Comment appelle-t-on les habitants de Queueu ?	
16	Quelles sont les plantations qui couvraient au siècle dernier la colline de Queueu ?	
17	Quelle est la tête sculptée (voir station 7) que l'on trouve en station 17 ?	
18	Trouve un mot à partir de ce rébus :	
19	De combien de nervures principales, se composent une feuille de lierre ?	
20	Quel était le métier de Laurent-Charles Maréchal ?	
21	Comment s'appelle la maison au pignon R ? A quelle date a-t-elle été construite ?	
22	Remets dans l'ordre les lettres suivantes pour trouver le nom de 4 arbres du « city » :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ILLELUT</li> <li>• MORINNARRE</li> <li>• BREALE</li> <li>• ENFER</li> </ul>
<b>TOTAL</b>	<b>Plus de 15 bonnes réponses :</b> Tu as le sens de l'observation, tu sais mettre à profit tous les indices et te situer sur un plan. <b>Entre 10 et 14 :</b> ton attention pourra être travaillée. <b>Moins de 10 points :</b> il faut recommencer la balade !	

Renseignements :

**Ville de Metz**

Service des Espaces Verts

tel : 03.87.55.54.00

<http://www.mairie-metz.fr>

**Office du Tourisme\*\*\*\***

Place d'Armes BP 80367

57007 METZ CEDEX 1

<http://tourisme.mairie-metz.fr>

Réalisation :

Collège Philippe de Vigneulles METZ

